

E L I T E

إلليت

EXCLUSIVE حصري

استمارة فتح حساب - أفراد
Account Opening Form - Individual



بنك عُمان العربي
OMAN ARAB BANK

Branch: : الفرع
Date: / / : التاريخ
A/C No. : رقم الحساب

Account Information

بيانات الحساب

Account Type : Current جاري Growth النمو Hassad حصاد : نوع الحساب
Other: : أخرى
Currency: دولار أمريكي USD ع.ع. OMR Other: : العملة
Language: English إنجليزي Arabic عربي : اللغة

Reason for account opening :

(Can choose more than one option)

أسباب فتح الحساب :
(يمكن تحديد أكثر من خيار)

Salary Transfer Saving التوفير تحويل راتب
 Revenue/Profit collection Rent Collection تحصيل إيجارات إيرادات / تحصيل أرباح
 Receipt of Inheritance Funds Dividends Collection تحصيل حصص أرباح استلام مبالغ الميراث
 Facilities (Loan, Credit Card, Cheques) Investment (Shares, Properties) للاستثمار (أسهم، عقارات) تسهيلات (قرض، بطاقة ائتمانية، شيكات)
 Receipt of scholarship contributions Child Saving Scheme خطة ادخار أطفال استلام مساهمات المنح الدراسية
 Safe Box Fixed Deposit وديعة ثابتة صندوق أمانات
Other (please specify): : أخرى (الرجاء التوضيح):

Personal Information

البيانات الشخصية

Name: : الاسم
(As per ID/Passport) (HH/SYD/HE/SKH/Mr./Mrs./Miss/Others) (صاحب الاسم/معالي/سعادة/الشيخ/السيد/السيدة/أنسة/أخرى) كما في البطاقة الشخصية/جواز السفر
Resident in Oman : Yes نعم No لا : مقيم في عمان
Resident Country: : بلد الإقامة
Mobile Number: : رقم الهاتف
Email: : البريد الإلكتروني
Nationality: : الجنسية
Other Nationality: : جنسية أخرى
National ID/Resident ID No: : رقم البطاقة الشخصية/ رقم بطاقة المقيم
National ID/Resident ID Expiry Date : / / : تاريخ انتهاء البطاقة الشخصية/ بطاقة المقيم

Other Nationality: جنسية أخرى:
National ID/Resident ID No: رقم البطاقة الشخصية/ رقم بطاقة المقيم:
Passport No: رقم جواز السفر:
Passport Expiry Date: تاريخ انتهاء جواز السفر:
Date of birth: تاريخ الميلاد:
Country of birth: بلد الميلاد:
Parent Country : البلد الأصلي:
Marital Status/Gender : Married متزوج Single أعزب Female أنثى Male ذكر

Address Details

بيانات العنوان

Postal Address:

العنوان البريدي:

P.O. BOX: Postal Code: الرمز البريدي ص.ب:
City: Country: البلد المدينة:
Area Code: رمز المنطقة:

Residence Address:

عنوان السكن:

House/Flat No: Building/Villa No: رقم البناية/ الفيلا: رقم المنزل/ الشقة:
Street Name: Way Number: رقم السكة: إسم الشارع:
Nearest Landmark: أقرب معلم بارز:
Telephone Number: رقم الهاتف:
City: Country: البلد المدينة:
Have you been resident in Oman for more than six months Yes نعم No لا هل أنت مقيم في سلطنة عمان أكثر من 6 أشهر

Home country / additional address :

عنوان البلد / عنوان إضافي:

House/Flat No: Building/Villa No: رقم البناية/ الفيلا: رقم المنزل/ الشقة:
Street Name: Way Number: رقم السكة: إسم الشارع:
Nearest Landmark: أقرب معلم بارز:
Telephone Number: رقم الهاتف:
City: Country: البلد المدينة:
P.O. BOX: Postal Code: الرمز البريدي ص.ب:

Account Details:

بيانات الحساب:

Does the account have power of attorney? Yes نعم No لا هل يوجد وكالة على الحساب؟
POA Number: رقم الوكالة:
POA Expiry Date: تاريخ انتهاء الوكالة:
Authorizer Account Number: رقم حساب الوكيل:
National ID/Resident ID No: رقم البطاقة الشخصية/ رقم بطاقة المقيم:
National ID/Resident ID Expiry Date: تاريخ انتهاء البطاقة الشخصية/ بطاقة المقيم:
Nature of Relationship: طبيعة العلاقة:
POA Note: ملاحظة عن الوكالة على الحساب:

هل أنت المستفيد الحقيقي للحساب؟ Yes نعم No لا

Beneficiary Name: اسم المستفيد:

Beneficiary ID /Passport No: رقم البطاقة الشخصية/ الجواز للمستفيد:

Beneficiary ID Expiry Date: تاريخ انتهاء البطاقة الشخصية للمستفيد:

Beneficiary Relation: صلة القرابة بالمستفيد:

Work Information

بيانات جهة العمل

Occupation: المهنة:

Employer: جهة العمل:

Work Address: عنوان جهة العمل:

Work Telephone Number: هاتف جهة العمل:

Work City: Work Country: بلد جهة العمل: مدينة جهة العمل:

Financial Information

معلومات مالية

Monthly Salary: Salary Currency: عملة الراتب: الراتب الشهري:

Other Monthly Income (OMR): دخل شهري آخر (ريال عماني):

Source of Other Monthly Income: مصدر الدخل الشهري الأخر:

Expected Monthly Cash Transactions (OMR): المعاملات النقدية المتوقعة شهرياً (ريال عماني):

Expected Monthly Transfers (OMR): الحوالات المتوقعة شهرياً (ريال عماني):

Expected Country of Transfer: البلدان المتوقع ورود أو إرسال الحوالات إليها:

هل تتعامل مع بنوك أخرى؟ Yes نعم No لا

(If "Yes" which Bank): (في حالة الإجابة بنعم أي بنك):

هل تمتلك سيارة؟ Yes نعم No لا

هل تمتلك منزل / شقة؟ Yes نعم No لا

Fatca declaration form

استمارة إفصاح فاتكا

In accordance with the United States Foreign Account Tax Comparative Act: (FATCA) regulations and in order to establish the status of customers as "U.S. Persons" or "Non - U.S. Person" I hereby declare the following

وفقاً لقانون الامتثال الضريبي الأمريكي على الحسابات الأجنبية (فاتكا) فإنني أصرح بمايلي :

هل أنت من حاملي البطاقة الخضراء أو من دافعي الضرائب الأمريكية؟ Yes نعم No لا

هل لديك إقامة دائمة / مؤقتة في الولايات المتحدة الأمريكية أو محل إقامة أو عنوان بريدي أو رقم هاتف في الولايات المتحدة الأمريكية؟ Yes نعم No لا

هل لديك وكالة أو تفويض بالتوقيع عن شخص لديه محل إقامة في الولايات المتحدة الأمريكية؟ Yes نعم No لا

Do you have standing instructions to send funds to a USA Bank account?

Yes نعم

No لا

هل لديك حوالات دورية إلى حساب في الولايات المتحدة الأمريكية؟

*if any of the field is marked "yes" please fill W9 or W8 from

يرجى تعبئة استمارات W9 أو W8 في حال تم اختيار نعم من الخيارات السابقة

Politically exposed persons (peps)

Do you currently hold/previously held one of the below mentioned prominent positions, or any of your family members / close associates are in a local or foreign government?

Yes نعم

No لا

الشخصيات المعرضة للمخاطر

هل كنت / مازلت تشغل إحدى المناصب الموضحة أدناه، أو أي من أفراد العائلة المباشرة / المقربين منك في الجهات الحكومية داخل / خارج السلطنة؟

(if yes, please specify)

(إذا كانت الإجابة بنعم، يرجى التحديد)

Name:

Nature of Relationship :

Head of Government such as Minister / Undersecretary

رئيس في جهة حكومية كوزير / وكيل

Organization Name:

Senior Politician such as Ambassador

سياسي بارز كسفير

Organization Name:

Senior Judicial, Military, Law Enforcement Agency Official

كبار القضاة والعسكريين

Organization Name:

Senior Executive of Government Owned Company

رؤساء تنفيذيين لشركات مملوكة من قبل الحكومة

Organization Name:

In case the account holder is (Political / Judicial / Military) position please Indicate information below :

في حال أن العميل صاحب الحساب (شخصية سياسية/قضائية/عسكرية) يرجى بيان المعلومات أدناه:

أسماء أفراد العائلة المباشرة / المقربين منه Names of family members / close associates	طبيعة العلاقة Nature of relationship

• Any natural person who is or was entrusted with a prominent public function in the Sultanate of Oman or in a foreign Country.

• أي شخص طبيعي سواء كان عميلاً أم مستفيداً حقيقياً يشغل أو يشغل وظيفة عليا في سلطنة عمان أو في دولة أجنبية.

• Positions includes Head of States or of governments (e.g. Ministers or undersecretary) , senior politicians (e.g. Ambassador) , senior government judicial or

• تشمل المناصب رؤساء الدول أو الحكومات (مثل الوزراء أو وكيل وزارة) ، كبار السياسيين (مثل السفير)، وكبار المسؤولين الحكوميين، القضاة والعسكريين (رتبة عقيد وما فوق)، كبار إداريين في مؤسسات تمتلكها الدولة

military officials (Rank colonel and above) , senior executives of state owned corporations and or important political party officials; or entrusted with a prominent function by an international organization , such as Directors, deputy directors and members of the board.

- Family members includes parents, siblings, children, spouse and in-laws close associates includes publicly known close business colleagues or personal advisor or any person who is in a position to benefits significantly from close association with a PEP.

والمسؤولين الكبار في الأحزاب السياسية؛ أو من أوكل إليه وظيفة في منظمة دولية، على غرار منصب مدير أو نائب مدير أو عضو مجلس إدارة.

- يتضمن أفراد العائلة الأب والأم والأشقاء والشقيقات وأبناء وأزواج وأفراد عائلة زوج الشخص المعرض للمخاطر بحكم منصبه، يتضمن مصطلح «المقربين» زملاء العمل المقربين المعروفين أو المستشارين الخاصين أو أي أشخاص يكونون في موقع يمكنهم من الاستفادة إلى حد كبير من صلة العمل الوثيقة مع الشخص المعرض للمخاطر بحكم منصبه.

Credit and debit cards

بطاقات الخصم والائتمان

Standard Debit Card Limit Per Day, Cash OMR 1,000
& Pos OMR 2,000

الحد اليومي لبطاقة الخصم المباشر ، ١٠٠٠ ر ع
والمشتريات ٢٠٠٠ ر ع

ATM Card (Debit Card):

بطاقة الصراف الآلي (بطاقة الخصم المباشر):

Name on card: الاسم على البطاقة:

Cash: Pos: Online: عبر الانترنت: مشتريات: نقد:

Name on Supplementary Card: الاسم على البطاقة الإضافية:

Cash: Pos: Online: عبر الانترنت: مشتريات: نقد:

Elite Credit Card :

بطاقة الائتمان (إيليت):

Name on card: الاسم على البطاقة:

Name on Supplementary Card: 1. الاسم على البطاقة الإضافية:

2.

3.

4.

.١

.٢

.٣

.٤

Requested limit for primary card: الحد الائتماني المطلوب للبطاقة الرئيسية:

	1.	2.	3.	4.
رقم البطاقة الشخصية / الجواز: ID/ Passport No.:				
صلة القرابة مع صاحب البطاقة الأساسية: Relationship with the principle applicant:				
تاريخ الميلاد: Date of Birth: (DD/MM/YY)				
الحد الائتماني المطلوب Requested limit				

100% 100%

50% 50%

25% 25%

10% 10%

5% 5%

Internet Shopping Card:**بطاقة التسوق عن طريق الانترنت:**

Name on Card

الاسم على البطاقة:

Requested limit for card:

الحد الائتماني المطلوب للبطاقة:

100% %10050% %5025% %2510% %105% %5

Please provide a copy of the supplementary card application's ID/ passport

يرجى تزويدنا بصورة من البطاقة الشخصية /جواز السفر لصاحب البطاقة الإضافية

I authorize Oman Arab Bank to debit my account towards my credit card dues in the monthly statement of account for a minimum of the outstanding balance.

أفوض بنك عمان العربي بالخصم المباشر من حسابي مقابل مستحقات بطاقتي الائتمانية في كشف الحساب الشهري للرصيد المستحق بحد أدنى.

Cheque book**دفتر شيكات**

I would like to request a cheque book

25 ٢٥Yes نعمNo لا

أرغب بطلب دفتر شيكات

Statement frequency**فترة إصدار كشف الحساب**Yearly سنويMonthly شهريWeekly أسبوعيDaily يومي

Account statement delivery by:

Email البريد الإلكتروني

تسليم كشف الحساب عن طريق:

Applicable fees for e-statement:**الرسوم المطبقة على كشف الحساب الإلكتروني:**

OMR 45 yearly for daily e-statement

OMR 18 yearly for weekly e-statement

٤٥ ريال عماني سنوياً لكشف الحساب الإلكتروني اليومي
١٨ ريال عماني لكشف الحساب الإلكتروني الأسبوعي**Declaration****إقرار العميل**

I hereby acknowledge that I have received, read, understood and accepted the terms and conditions of the bank's relevant account, the ATM Card, Elite credit card, Internet banking services, SMS alerts. I also authorized Oman Arab Bank to disclose, as deemed appropriate by the bank, information related to my United States of America, other tax authorities, Financial Institutions and any third party such as local private credit bureaus. I understand that in order to avail Elite services from Oman Arab Bank I need to maintain and comply with the eligibility criteria prescribed by the bank as part of terms and condition of this services. I also understand that non-maintenance of eligibility criteria may lead to a fee deduction on a monthly basis. I also confirm that the information provided above are true and complete.

أقر أنا الموقع أدناه نقر بأنني استلمت واطلعت على الأحكام والشروط الخاصة بفتح الحساب المصرفي والأحكام الخاصة ببطاقة الصراف الآلي (فيزا الكترون) وبطاقة الائتمان (إيليت) والخدمات المصرفية عبر الانترنت وخدمات الرسائل النصية القصيرة. وأفوض بنك عمان العربي بالتصريح عن المعلومات المتعلقة بحسابي أو أي معلومات تخص علاقتي مع البنك بناء على طلب أي من السلطات المحلية أو مصلحة الضرائب الأمريكية أو أي من السلطات الضريبية الأخرى والمؤسسات المالية ومكاتب المعلومات الائتمانية. وأنا على دراية بأنه من أجل الاستفادة من خدمة إيليت من بنك عمان العربي فإنني سأحتاج إلى التقيد بمعايير الأهلية التي يحددها البنك وذلك كجزء من شروط وأحكام هذه الخدمة. مع إلمامي التام بان عدم المحافظة على هذه المعايير قد ينتج عنه فرض رسوم إضافية علي بواقع شهري. عليه أقر بأن جميع المعلومات التي زودتكم بها صحيحة وكاملة.

ELITE Terms & Conditions

The following Terms & Conditions apply to Oman Arab Bank " OAB" Elite Banking in addition to the General Terms & Conditions applicable to accounts held with OAB.

1. Membership: The Bank may grant/refuse/withdraw membership to an Elite account at its own discretion. The Elite client may cancel their membership at any time by giving notice to any OAB branch and returning their Elite debit card and Elite cheque book. From the date of notice of canceling the membership, the withdrawing client will no longer receive the Elite Banking benefits and privileges. If the customer wishes to continue as an OAB customer, the bank will issue a standard OAB on the OAB card Terms & Conditions as soon as reasonably practicable.

2. Oman Arab Bank Elite Credit Card: Elite clients are eligible for primary and additional Elite Credit Card from the date of signing for the Elite membership. The issuance of the Elite Credit Card will be at the Bank's sole discretion subject to credit approval. The applicant should read the terms & conditions related to the operation of the credit card and add-on cards, and confirm reading and agreeing to be bounded by the same.

3. Waiver of Service Charges: The Elite client shall be eligible for a waiver/discounted rates, Charges on the Banking services as per Elite Schedule of charges. The bank retains the right to review these rates and charges and revoke all/any of these waivers at its sole discretion, under advice to Elite clients.

4. Oman Arab Bank Elite Debit Card/ATM: Elite Members shall be issued an OAB Elite Debit/ATM card. The operations of this card will be as per the terms & conditions applicable for the OAB Elite card. The Elite card shall replace the OAB card for those clients whom already have been issued an OAB card previously. The applicant agrees to return his OAB card to the bank on receipt of the Elite Card.

5. Third Party Facilities: Oman Arab Bank Elite Clients shall be eligible for reduction in charges for products/service provided by third parties/service establishments as a part of the package. The details of these facilities shall be informed to the Elite clients. The bank shall not be in any way responsible for merchandise, merchandise warranty or services purchased or availed by Elite clients from third parties/service establishments including on account of any delay in delivery, Non-delivery.

6. Charges: OAB Elite clients shall maintain a monthly aggregate average portfolio balance of OMR 35,000/- across all their accounts including investments or a salary credit of OMR 3,500/- in their accounts. The client authorizes the bank to debit 10 R.O charges to his/her savings or current account if the aggregate average balance for 3 months falls below RO 35,000/or discounting of salary credited in any month. The bank retains the right to change the applicable charges at its sole discretion at any time.

إبليت الشروط والأحكام

تطبق الأحكام والشروط التالية على حسابات إبليت من بنك عمان العربي بالإضافة إلى الأحكام والشروط العامة المطبقة مسبقاً على الحسابات من قبل البنك.

١. العضوية: يحق للبنك منح / سحب / رفض عضوية إبليت من بنك عمان العربي. كما يمكن للعملاء إلغاء عضويتهم في أي وقت بإبلاغ فرعهم في البنك وبتسليم بطاقة السحب ودفتر شيكات إبليت لفرعهم. وفي هذه الحالة لن يحصل العضو المنسحب على امتيازات وفوائد إبليت اعتباراً من تاريخ إلغاء العضوية. وللبنك بناء على طلب العميل بعد التحقق من استيفاء العميل شروط وأحكام البنك أن يصدر بطاقة الأتمان العادية في أقرب وقت ممكن.

٢. بطاقة أتمان إبليت من بنك عمان العربي: سيأهل عملاء إبليت في بنك عمان العربي للحصول على بطاقة أتمان إبليت إنفنت الأساسية والإضافية من تاريخ التوقيع على العقد. سيخضع إصدار بطاقة إبليت إنفنت لتقدير البنك المطلق وموافقة البنك على الأتمان. يقر مقدم الطلب أنه قرأ واطلع واستوعب ووافق على الأحكام والشروط المتعلقة بتفعيل بطاقة الأتمان وبالبطاقة الإضافية.

٣. الإعفاء من رسوم الخدمات: يؤهل عملاء إبليت للإعفاء / التخفيض من رسوم الحسابات / الخدمات البنكية وفق جدول رسوم إبليت الذي يعتمد على البنك. ويحتفظ البنك بحقه في النظر في إعفاءات الرسوم وإلغاء كل / أي من تلك الإعفاءات حسب تقديره المطلق بالتشاور مع عملاء إبليت.

٤. الصراف الآلي إبليت من بنك عمان العربي: سيتم إصدار بطاقة سحب / الصراف الآلي خاصة لعملاء إبليت. ستخضع العمليات التي تتم على هذه البطاقة للأحكام والشروط المطبقة على بطاقة بنك عمان العربي. سيتم استبدال بطاقة بنك عمان العربي العادية ببطاقة إبليت للعملاء الذين تم إصدار بطاقة لهم مسبقاً. يوافق العميل على إرجاع بطاقته للبنك عند استلامه بطاقة السحب / الصراف الآلي إبليت.

٥. تسهيلات الطرف الثالث: يتأهل عميل إبليت في بنك عمان العربي للاستفادة من التخفيضات على رسوم المنتجات / الخدمات التي يقدمها طرف ثالث / خدمة المؤسسات التجارية كجزء من مجموعة الخدمات، كما سيتم إعلام عملاء إبليت بتفاصيل تلك التسهيلات. لن يكون البنك مسؤولاً بأي شكل من الأشكال عن السلع أو ضمان السلع أو الخدمات التي اشتراها أو استفاد منها عملاء إبليت من طرف ثالث / أو من مؤسسات خدمات تجارية بما في ذلك التأخر في التسليم أو عدم التسليم.

٦. الرسوم : يجب على عملاء إبليت المحافظة على رصيد كلي في حسابه المصرفي / الاستثماري لا يقل عن ٣٥٠٠٠ ريال عماني و/أو تحويل راتب قدره ٣٥٠٠ ريال عماني شهرياً لحساب إبليت. ويفوض العميل البنك باقتطاع مبلغ ١٠ ريال عماني من حسابات التوفير أو الجاري الخاصة به في حال كان متوسط إجمالي الرصيد لمدة ثلاثة شهور يقل عن ٣٥٠٠٠ ريال عماني أو راتب شهري أقل من ٣٥٠٠ ريال عماني وذلك وفقاً للجدول المعمول به في البنك. يحتفظ البنك بحقه في تغيير الرسوم المطبقة حسب تقديره المطلق بالتشاور مع عملاء إبليت في بنك عمان العربي.

Core Product Groups (Individually)	Eligibility Criteria	Remarks
Total A/C Balance / Investment	OMR 35,000/	Monthly Account Balance
Salary Account	OMR 3,500/	Transfer of Salary

الملاحظات	معايير التأهيل	مجموعة المنتجات (الأفراد)
الرصيد الشهري	ر.ع ٣٥٠٠٠	إجمالي الرصيد المصرفي / الاستثماري
تحويل الراتب	ر.ع ٣٥٠٠	حساب الرواتب

7. Amendments to the Terms & Conditions: The Bank reserves the right to add, delete or modify any of the above - mentioned terms and conditions with a 30 - day prior notification and such altered or additional terms and conditions shall be binding on all the existing Elite clients.

٧. التعديلات على الأحكام والشروط: يحتفظ البنك بحقه بإضافة أو إلغاء أو تعديل، أي من الأحكام والشروط المذكورة أعلاه على أن تدخل حيز التنفيذ بعد ٣٠ يوم من تاريخ اعتمادها وإبلاغ العملاء بها وتكون ملزمة لكافة عملاء إيليت الحاليين.

I hereby acknowledge that I have received, read, understood and accepted the terms and conditions of Oman Arab bank

أقر بأنني استلمت وقرأت واطلعت واستوعبت ووافقت على الأحكام والشروط الخاصة ببنك عمان العربي.

Signature of Customer:

توقيع العميل:

--

Date: / /

التاريخ: / /

Specimen signature / authorized signatory:

نموذج التوقيع / المفوض بالتوقيع:

--	--

Bank use only

لاستخدام البنك فقط

Checked by: راجعه:	Approved by: اعتمده:
Signature: التوقيع:	Signature: التوقيع:
Date: <input type="text"/> / <input type="text"/> / <input type="text"/> التاريخ:	Date: <input type="text"/> / <input type="text"/> / <input type="text"/> التاريخ:

ELITE type:

نوع إيليت:

ED

ES

Others:

Approval:

Notes: ملاحظة:

--

--

E L I T E

إيليت

EXCLUSIVE حصري



بنك عُمان العربي
OMAN ARAB BANK

